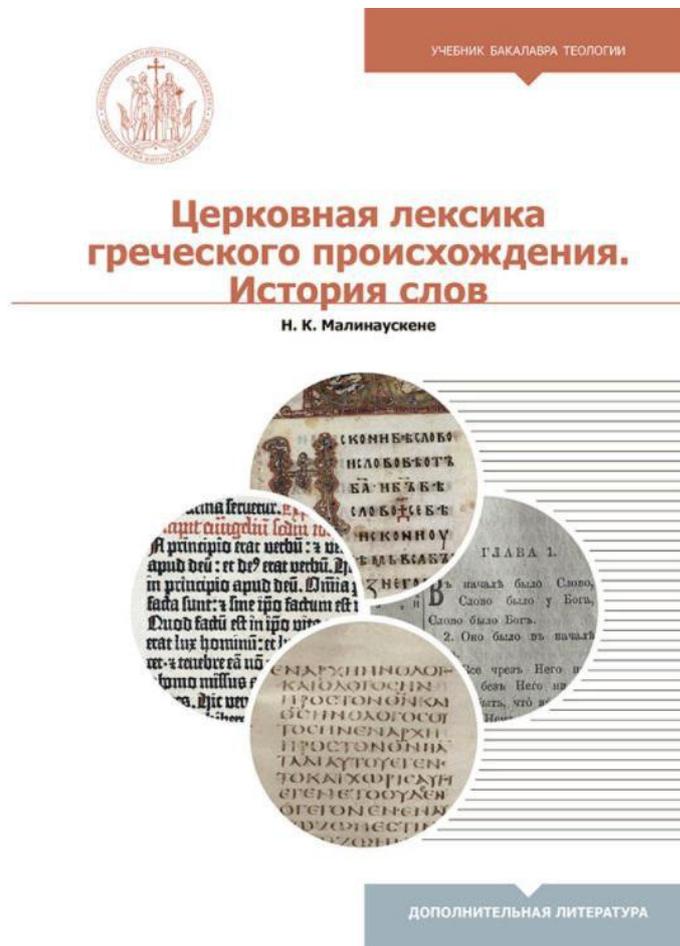




ОТДЕЛ ВНЕШНИХ ЦЕРКОВНЫХ СВЯЗЕЙ

Московского Патриархата

## Вышел в свет учебник «Церковная лексика греческого происхождения. История слов»



Служба коммуникации ОВЦС, 13.03.22. Издательским домом «Познание» совместно с Общецерковной аспирантурой и докторантурой и Сретенской духовной академией издан новый учебник «Церковная лексика греческого происхождения. История слов». Он предназначен для студентов, обучающихся теологии по программе бакалавриата.

Автор учебного пособия – преподаватель Сретенской духовной школы Надежда Малинаускене. Вопросы происхождения церковной лексики интересны не только священнослужителям, преподавателям и учащимся духовных школ, но и мирянам, участвующим в богослужениях, читающим Священное Писание и богословские труды. Принятие христианства на Руси из Византии обусловило глубинную взаимосвязь языка и духовной культуры с греческим наследием. Понимание путей заимствования церковных терминов, способов словообразования и др. помогает более вдумчивому освоению материала древнегреческого языка и иных филологических дисциплин, а также предметов, связанных с историей Церкви, богословием и библеистикой.

В учебнике приводится анализ значительной части церковной лексики греческого происхождения в лингвистическом аспекте. Автор книги рассматривает значимые для церковных текстов слова, пришедшие через греческий язык из других языков. Предпочтение отдается словам, происхождение и история которых требуют специального разъяснения. Обсуждаются вопросы этимологии заимствований, а также такие темы, как влияние языков-посредников на их фонетическое и графическое оформление, словообразовательные и семантические особенности слов, специфика их употребления.

При работе над книгой учитывались данные этимологических словарей греческого, латинского и русского языков, двуязычных словарей, толковых словарей русского языка, энциклопедий и терминологических словарей как общего, так и специального характера, а также существующие в науке исследования отдельных слов или групп слов.

Как сообщается на сайте издательского дома «Познание», книга может быть использована в учебных целях для студентов светских и духовных учебных заведений, а также учащихся воскресных школ и в качестве справочника для широкого круга читателей.

---

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/89075/>